

Enquête sur le transport de passagers par autobus et le transport urbain 2010

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at **1-888-373-8424**.

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements apparaissant sur l'étiquette pré-imprimée.

Langue préférée
 2 Français 1 Anglais

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province
0003	À l'attention de	0007	Code postal / Zip code		
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Objet de l'enquête

La présente enquête vise à recueillir des données qui sont essentielles à l'analyse statistique de l'industrie du transport des voyageurs par autobus et de son incidence sur l'économie canadienne.

Confidentialité

Les données sont utilisées à des fins statistiques seulement et publiées sous forme agrégée. La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant révéler des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité des données ne sont pas assujetties à la *Loi sur l'accès à l'information* ni à aucune autre loi.

Ententes fédérales-provinciales sur le partage de données

Afin d'éviter les doublons et d'alléger le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes pour cette enquête :

- A. Accords conclus avec le Bureau de la statistique de Terre-Neuve et Labrador et le Bureau de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada ne conclut des accords en vertu de l'article 11 qu'avec les bureaux provinciaux de la statistique soumis à des lois sur la statistique similaires à la loi fédérale. Ces bureaux ont le pouvoir de recueillir des renseignements et sont assujettis aux mêmes dispositions relatives à la confidentialité et aux mêmes sanctions prévues en cas de divulgation que celles de la *Loi fédérale sur la statistique*.
- B. Accords conclus avec le ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve et Labrador, le Conseil des commissaires

des services publics de la Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports du Québec, le ministère des Transports de l'Ontario et Transports Canada en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique* (voir la section C ci-dessous). Ces organismes sont tenus d'assurer la confidentialité des renseignements et de n'utiliser ces renseignements qu'à des fins statistiques et des fins de recherche. En vertu de l'article 12, les répondants peuvent s'opposer à la communication des renseignements qu'ils fournissent en donnant avis par écrit au Statisticien en chef et en retournant leur lettre d'opposition ainsi que le questionnaire rempli dans l'enveloppe jointe.

- C. Suite à l'accord de la section 12 avec Transports Canada, ce qui suit s'applique aux transporteurs sous réglementation fédérale. Statistique Canada recueille l'information pour son propre compte en vertu de la *Loi sur la statistique* et pour le compte de Transports Canada en vertu de la *Loi sur les transports au Canada et le Règlement sur les renseignements des transporteurs*. Les répondants n'ont pas le droit de s'opposer à l'échange des renseignements puisque Transports Canada est autorisé par la loi à exiger d'eux qu'ils fournissent ces renseignements.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999 ou l'envoyer par courriel électronique à soees@statcan.gc.ca.

SI VOUS DÉSIREZ DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ TÉLÉPHONER AU 1-888-373-8424

NOTE AUX RÉPONDANTS

Ce questionnaire sert à obtenir de l'information uniquement sur l'industrie du transport de passagers par autobus et du transport urbain.

Est-ce que votre entreprise fournit principalement des services de transport de passagers par autobus et/ou de transport urbain?

- 0099 1 **Oui** ► *S.V.P. continuer.*
3 **Non** ► *Téléphoner au 1-888-373-8424.*

- A. Veuillez compléter ce questionnaire pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010. Si votre année fiscale est différente de l'année civile, s.v.p. rapporter pour l'année fiscale la plus récente qui se termine entre le 1^{er} avril, 2010 et le 31 mars, 2011.**

Veuillez inscrire ci-dessous la période couverte par ce questionnaire :

Début : 0050 Année Mois Jour Fin : 0051 Année Mois Jour

- B. Les dates ci-dessus représentent-elles une modification de votre exercice?**

- 0056 1 **Oui** 3 **Non**

- C. La liste des compagnies pour lesquelles vous répondez est sur l'étiquette d'adresse. Veuillez nous faire part de tous les changements / ajouts / suppressions.**

0199

PARTIE A

- 1. Êtes-vous une administration municipale, une entreprise de transport urbain ou une agence gouvernementale impliquée dans la prestation de services de transport urbain? (Si vous êtes une entreprise privée contractant avec une de ces entreprises ou agences, passez à la question 4.)**

- 0101 1 **Oui** ► *Passez à la question 2.*
3 **Non** ► *Passez à la question 4.*

- 2. Avez-vous donné en sous-traitance ou pris des dispositions contractuelles pour la prestation des services de transport urbain (y compris des services pour les personnes handicapées ou âgées) avec une ou plusieurs entreprises privées?**

- 0201 1 **Oui** ► *Remplissez le tableau suivant, puis passez à la question 3 (joindre une liste si nécessaire).*
3 **Non** ► *Passez à la question 4.*

	Nom de l'entrepreneur	Montant du contrat (\$)
0205		0250
0206		0251
0207		0252
0208		0253
	Total ►	0263

- 3. Avez-vous donné en sous-traitance 100 % des services de transport urbain de passagers?**

- 0301 1 **Oui** ► *Vous avez terminé. Veuillez envoyer votre questionnaire à Statistique Canada.*
3 **Non** ► *Passez à la question 4. Répondez pour le segment de votre entreprise qui n'est pas donné en sous-traitance.*

PARTIE B - RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

4a. Entrez vos recettes d'exploitation annuelles par activité :

En dollars sans les cents

Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	0400	
Services de banlieue (services quotidiens entre des villes et un grand centre urbain : p. ex., Oakville et Toronto, rive sud de Montréal et Ville de Montréal, collectivités de la Vallée du Fraser et Vancouver, etc.)	0405	
Services de transport urbain de personnes handicapées ou âgées (transport adapté)	0410	
Services interurbains réguliers (y compris les recettes des correspondances)	0415	
Services de transport scolaire (de la maison à l'école)	0420	
Services d'autobus scolaires nolisés	0425	
Transport par autocars nolisés (y compris les circuits touristiques entre des villes ou des secteurs géographiques qui comprennent un aller-retour d'au moins 160 km, les circuits touristiques, services au casino, services spéciaux lors de jours fériés et d'autres événements, etc.)	0430	
Services d'excursion locale	0435	
Services de navette (p. ex., aéroport, stationnement à l'aéroport / aérogare, hôtel, gare ferroviaire et autres)	0440	
Transport de colis par autobus	0445	
Autres services d'autobus pour les passagers (p. ex., circuits touristiques, services à contrat, etc.) Précisez : 0451	0450	
Autres recettes d'exploitation (p. ex., locations aux gares, ristournes de taxe sur le carburant, location-bail, publicité, etc.) Précisez : 0456	0455	
Subventions de fonctionnement (subventions et contributions que votre entreprise a obtenues des gouvernements pour régler les frais d'exploitation réguliers)	0470	
Total des recettes d'exploitation (Somme des cellules 0400 à 0455 et 0470) ▶	0460	

4b. Entrez vos recettes hors exploitation :

En dollars sans les cents

Subventions en capital (fédérales, provinciales, municipales et autres contributions capital)	0465	
Autres recettes hors exploitation (p. ex., intérêts gagnés, ventes d'actifs, rendement de placements, produits d'assurance, remboursement de la TPS, etc.)	0475	
Total des recettes hors d'exploitation (Somme des cellules 0465 et 0475) ▶	0480	
Total des recettes (Somme des cellules 0460 et 0480) ▶	0490	

5. Votre entreprise a-t-elle réalisé des recettes dans plus d'une province ou d'un territoire (p.ex., avez-vous un point de vente dans plus d'une province ou d'un territoire)?

- 0500 1 **Oui** ▶ Compléter l'annexe ci-attachée et ensuite passez à la question 6.
Si l'annexe est manquante, veuillez S.V.P. téléphoner au 1-888-373-8424.
- 3 **Non** ▶ Passez à la question 6.

PARTIE B - RENSEIGNEMENTS FINANCIERS (SUITE)

6. Dépenses d'exploitation

Dépenses pour les ressources humaines

En dollars sans les cents

Salaires et traitements (chauffeurs)	7001	
Salaires et traitements (mécaniciens)	7004	
Salaires et traitements (autres membres du personnel et propriétaires)	7007	
Avantages sociaux (tous les salariés)	7018	
Somme versée en vertu d'un contrat conclu avec une autre entreprise pour des chauffeurs, mécaniciens et autres	7012	
Formation du personnel	7013	
Autres (p. ex., uniformes, péage, repas, etc.)	7014	
Total partiel des dépenses pour les ressources humaines (Somme des cellules 7001 à 7014) ▶	7020	

Dépenses énergétiques des véhicules

Coûts du carburant diesel, y compris les taxes	7021	
Alimentation des véhicules à traction électrique, y compris les taxes	7022	
Autres frais énergétiques des véhicules (essence, propane, etc.)	7023	
Total partiel des dépenses énergétiques des véhicules (Somme des cellules 7021 à 7023) ▶	7025	

Frais d'entretien des véhicules

Pièces de véhicule et fournitures d'atelier (sauf les pneus et les chambres à air)	7026	
Pneus et chambres à air (y compris les pièces pour réparation des pneus) + achat de service de réparations des pneus et chambres à air	7027	
Achat de services de réparation des véhicules (sauf les pneus et les chambres à air)	7028	
Autres frais d'entretien des véhicules	7029	
Total partiel des frais d'entretien des véhicules (Somme des cellules 7026 à 7029) ▶	7035	

Autres frais d'exploitation

Amortissement annuel (véhicules, édifices et matériel)	7081	
Autres frais d'exploitation (p. ex., publicité, immobilisation et permis, commissions, location, de véhicules, services publics (eau, électricité, chauffage d'immeuble), taxes municipales, assurances, fournitures de bureau et matériel, etc.)	7075	
Total des dépenses d'exploitation (Somme des cellules 7020 + 7025 + 7035 + 7081 + 7075) ▶	7080	
Dépenses indirectes (p. ex., intérêts et autres)	7087	
Total des dépenses (Somme des cellules 7080 + 7087) ▶	7090	

Information sur les immobilisations

Somme versée pour acheter des autobus et d'autre matériel roulant	7200	
Autres dépenses en capital	7220	

7. Actif

En dollars sans les cents

Actif à court terme incluant les inventaires	1115	
Actifs immobilisés : coûts d'acquisition initiaux d'autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres actifs immobilisés incluant les additions, les dispositions d'actifs immobilisés nets (incluant terrain et immeuble). Utiliser les montants non-subsventionnés si nécessaire.	1121	
Amortissement cumulé des autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres actifs immobilisés (p. ex., immeuble et tous autres actifs immobilisés)	1122	
Valeur comptable nette des actifs immobilisés (Somme des cellules 1121 moins 1122) ▶	1161	
Autre actif à long terme incluant le fonds commercial (achalandage) ▶	1171	
Total de l'actif (Somme des cellules 1115 + 1161 + 1171) ▶	1175	

8. Passifs et capitaux propres

En dollars sans les cents

Passif à court terme	1205	
Dette à long terme	1210	
Autre passif à long terme (p. ex., taxes et impôt reportés)	1215	
Total du passif (Somme des cellules 1205 + 1210 + 1215)	1220	
Total des capitaux propres (capital-actions, bénéfices non répartis (pertes) & surplus d'apport)	1240	
Total du passif et des capitaux propres (Somme des cellules 1220 + 1240 doit être égal à la cellule 1175)	1245	

PARTIE C - RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOI

9. Estimation selon une moyenne annuelle.		Nombre d'employés qui ont travaillé au moins 30 heures par semaine		Nombre d'employés qui ont travaillé entre 20 et 29 heures par semaine		Nombre total d'heures pour les employés qui ont travaillé moins de 20 heures par semaine
Chauffeurs	1301		1302		1405	hres
Mécaniciens	1303		1304		1410	hres
Autres employés	1311		1312		1422	hres
Total de chaque colonne	1309		1310		1425	hres

PARTIE D - VÉHICULES DANS VOTRE PARC, DISTANCES PARCOURUES ET FRAIS D'ENTRETIEN

10. Estimation selon une moyenne annuelle.		Nombre de véhicules dans votre parc		Distance en kilomètres		Frais d'entretien (cellule 7035); en % répartissez vos dépenses par type de véhicule
Autocars – tout genre	1503		1603		9003	%
Autobus scolaires – tout genre	1523		1623		9033	%
Autobus de transport urbain	1540		1640		9050	%
Tout autre matériel roulant	1645		1645		9055	%
Total de chaque colonne	1550		1650		9060	100 %
Quelle proportion de votre parc (cellule 1550) est équipée pour les personnes handicapées?					1552	%

PARTIE E - RENSEIGNEMENTS SUR LES PASSAGERS

11. Nombre total de passagers transportés.		Total
Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	1703	
Services de banlieue	1708	
Services de transport adapté	1713	
Services interurbains réguliers	1718	

PARTIE F - RENSEIGNEMENTS SUR LE CARBURANT ET L'ÉNERGIE

12. Quelle quantité de carburant avez-vous utilisée pendant l'année? (L - Litres, KW - Kilowatts)		Total
Diesel	2101	L
Essence	2105	L
Autre carburant	2114	L
Électricité pour véhicules à traction électrique (véhicules seulement)	2120	KW

ATTESTATION

13. Voulez-vous remplir ce questionnaire par voie électronique à l'avenir?

- 2250 3 Non
1 Oui

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée

Titre

0014

Date (aaaa-mm-jj)

0015

Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements

- 0026 1 M.
2 Mme
3 Mlle

Prénom

0013

Nom de famille

0054

Numéro de téléphone

0017

Poste

0027

Site Web

0028

Numéro de télécopieur

0016

Courriel

0018

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

9910

 Heure(s)

9909

 Minutes

COMMENTAIRES

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

MERCI D'AVOIR REMPLI LE QUESTIONNAIRE. VEUILLEZ FAIRE UNE COPIE POUR VOS DOSSIERS.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
dans toutes les grandes bibliothèques.

Veillez aussi visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Annexe – À être complétée par les entreprises qui opèrent dans deux provinces et plus

14. À l'aide des recettes inscrites à la question 4 (cellules 0400 à 0455 + 0470), répartissez vos recettes selon la région où vous les avez réalisées, c'est-à-dire le point de vente. Inscrivez en dollars ou estimez en pourcentage. Se référer à la question 4.

6000 1 Dollars

Numéro d'identité

2 Pourcentages

Nom légal

Recettes par genre d'activité	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.=É.	N.-B.	QC	ON	MB	SK	AB	C.-B.	YK	T.N.-O.	NU	É.-U. & autres	TOTAL
Services de transport urbain	6010	6011	6012	6013	6014	6015	6016	6017	6018	6019	6020	6021	6022	6023	6025
Services de banlieue	6030	6031	6032	6033	6034	6035	6036	6037	6038	6039	6040	6041	6042	6043	6045
Services de transport adapté	6050	6051	6052	6053	6054	6055	6056	6057	6058	6059	6060	6061	6062	6063	6065
Services interurbains réguliers	6070	6071	6072	6073	6074	6075	6076	6077	6078	6079	6080	6081	6082	6083	6085
Services de transport scolaire	6090	6091	6092	6093	6094	6095	6096	6097	6098	6099	6100	6101	6102	6103	6105
Services d'autobus scolaires nolisés	6110	6111	6112	6113	6114	6115	6116	6117	6118	6119	6120	6121	6122	6123	6125
Transport par autocars nolisés	6130	6131	6132	6133	6134	6135	6136	6137	6138	6139	6140	6141	6142	6143	6145
Services d'excursion locale	6150	6151	6152	6153	6154	6155	6156	6157	6158	6159	6160	6161	6162	6163	6165
Services de navette	6170	6171	6172	6173	6174	6175	6176	6177	6178	6179	6180	6181	6182	6183	6185
Transport de colis par autobus	6190	6191	6192	6193	6194	6195	6196	6197	6198	6199	6200	6201	6202	6203	6205
Autres services d'autobus pour les passagers	6210	6211	6212	6213	6214	6215	6216	6217	6218	6219	6220	6221	6222	6223	6225
Autres recettes d'exploitation et subventions de fonctionnement cellule 0455 + 0470	6230	6231	6232	6233	6234	6235	6236	6237	6238	6239	6240	6241	6242	6243	6245

TOTAUX



6265

Si vous rappez en dollars, vérifiez si le total de chaque rangée de la page correspond aux recettes inscrites à la question 4 pour chaque activité. La somme inscrite à la cellule 6265 doit aussi être équivalente à la somme de la cellule 0460. Si vous rappez en pourcentages, le total de chaque rangée doit donner 100%.

15. À l'aide des totaux partiels de la question 6, (cellules 7020, C7025, C7035, C7075), répartissez les dépenses selon l'endroit.

Inscrivez en % votre meilleure estimation

Vérifiez si la somme de chaque rangée égale 100 %

Dépenses d'exploitation selon l'endroit	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.=É.	N.-B.	QC	ON	MB	SK	AB	C.-B.	YK	T.N.-O.	NU	É.-U. & autres	TOTAL
Dépenses en ressources humaines (C7020)	8000	8005	8010	8015	8020	8025	8030	8035	8040	8045	8050	8055	8060	8065	8075
Dépenses énergétiques (C7025)	8001	8006	8011	8016	8021	8026	8031	8036	8041	8046	8051	8056	8061	8066	8076
Frais d'entretien (C7035)	8002	8007	8012	8017	8022	8027	8032	8037	8042	8047	8052	8057	8062	8067	8077
Autres frais d'exploitation C7075	8003	8008	8013	8018	8023	8028	8033	8038	8043	8048	8053	8058	8063	8068	8078